

LA PAILLE
ET
LA POUTRE



La Compagnie Hélébène présente

LA PAILLE ET LA POUTRE

Texte : Julien Bouchard-Madrelle

Mise en scène et lumière : Eléanore Laforge-Mesplomb

Avec

Le Cid : Julien Hammer

Dom Juan : Rafael Vanister

Contact : Eléanore Laforge-Mesplomb
Compagnie Hélébène
06 68 79 44 70
compagniehelebene@gmail.com
Facebook : Compagnie Hélébène

SOMMAIRE

1- Présentation	p. 4
2- Les origines de la pièce	p. 6
3- Note d'intention de l'auteur	p. 9
4- Note d'intention de la metteure en scène	p. 11
5- Nominations	p.14
6- Presse	p. 15
7- Critiques spectateurs	p. 16
8- L'équipe artistique	p. 18
9- La Compagnie	p. 22
10- Les représentations	p. 23

PRESENTATION

L'idée est étrange et complètement improbable : le Cid, homme d'honneur et de probité, mort en 1099, rencontre Dom Juan, quelque part, dans un au-delà mystérieux, Dom Juan l'homme sacrilège, aux mœurs légères, mort plusieurs siècles plus tard. Ce dernier vient d'être foudroyé par la main du Commandeur. Les voilà tous les deux réunis, forcés de s'adresser la parole dans une sorte d'antichambre silencieuse. Est-ce un purgatoire ou

Pourquoi cette
deux hommes
opposer ?
présence l'un
se tourmenter
comme dans le
clois de Sartre ?
bien que oui...
se juger ?
essayer de se
d'autant plus



l'enfer ?

rencontre entre
que tout semble
Sont-ils mis en
de l'autre afin de
éternellement,
célèbre *Huis*
Il semblerait
mais à quoi bon
Pourquoi ne pas
comprendre
que « La critique

est aisée »... C'est d'ailleurs de cette dernière idée qu'est tiré le titre de la pièce qui fait allusion à un extrait de l'évangile de Saint Luc : « Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère et n'aperçois-tu pas la poutre qui est dans ton œil à toi ! » (Saint Luc, 6,41) Dans cette première version de la pièce, verrons-nous la vertu triompher du vice ou le vice

trionpher de la vertu ? Et puis que veut dire être vertueux ? Que veut dire être plein de vice ? L'âme des hommes n'est jamais totalement sombre, jamais totalement claire...



LES ORIGINES DE LA PIECE

La Paille et la poutre se place dans la continuité des pièces de Corneille et de Molière : *le Cid* et *Dom Juan*.

Le Cid de Corneille (1637) met en scène deux amoureux, Don Rodrigue et Chimène. Leurs pères s'apprêtaient à consentir à leur mariage lorsque le Roi choisit le père de Rodrigue, Don Diègue, pour être le précepteur de son fils. Jaloux, le père de Chimène, Don Gomès, offense gravement Don Diègue. Au vu de son âge avancé, Don Diègue ne peut lui-même rétablir son honneur, il va alors demander à son fils de le venger. Rodrigue, tiraillé entre son amour pour Chimène et son devoir envers son père va finalement décider de le venger en tuant Don Gomès. Chimène, dévastée par la mort de son père, réclame à son tour vengeance. Elle ne peut cependant renier son amour pour Rodrigue. Le pays est alors envahi par les Maures. Rodrigue décide d'aller se battre. Il prouve sa valeur en réussissant à repousser les Maures. Reconnaisant, le Roi l'absout du meurtre de Don Gomès. Toutefois, Chimène veut que le meurtrier de son père soit puni. Elle accepte ainsi que Don Sanche la défende lors d'un duel contre Rodrigue et promet d'épouser le vainqueur. Rodrigue sort glorieux de ce combat.

Dom Juan de Molière (1665) relate les aventures du libertin Dom Juan. C'est un grand séducteur qui méprise les conventions sociales, amoureuses et religieuses. Il abandonne son épouse Elvire, qu'il a séduite alors qu'elle s'apprêtait à entrer dans les ordres, pour courtiser une autre jeune femme. Dom Juan n'hésite pas à

mentir et promettre le mariage à deux autres femmes pour pouvoir arriver à ses fins. Mais, Dom Juan est poursuivi par Elvire, ses frères et son père, qui souhaitent qu'il se repente et adopte une conduite conforme à la société et à la morale. Dom Juan est finalement condamné pour son comportement par la statue de Commandeur, qui avait été érigée après que Dom Juan l'eut tué.



L'auteur a choisi de mettre à son tour en scène les personnages de Don Rodrigue et de Dom Juan. Julien Bouchard-Madrelle a su retranscrire la personnalité, le caractère, l'essence même des deux personnages de Corneille et Molière en leur insufflant un brin de modernité.

Dans sa pièce *La Paille et la poutre*, il a imaginé quel serait le destin de Rodrigue et de Juan après leur mort. Ainsi, après avoir été emporté par le Commandeur, Dom Juan est abandonné au purgatoire. Il est ensuite rejoint par Rodrigue. Le Cid a été envoyé auprès de Juan pour qu'il tente d'accomplir ce qu'aucun proche de Juan n'a réussi à faire : changer Dom Juan.



NOTE D INTENTION DE L AUTEUR

Tous les jours nous croisons et nous entendons des personnes qui se jugent les unes les autres, sans pour autant réellement se connaître, sans pour autant être aptes à juger qui que ce soit. Tous les jours nous observons ce phénomène étrange qui consiste à ne pas pardonner à autrui une faute, tout en se haussant soi-même, à cette occasion, sur une sorte de piédestal. Les paroles deviennent alors injustes et amères, les commentaires faciles et peu justifiés. Nous voyons cela dans le métro, au travail, à la télévision, dans les foyers : on se montre du doigt à la moindre occasion et parfois, aveuglé par des paroles qui dépassent notre pensée, on oublie que le plus important serait peut-être d'essayer de comprendre et d'abord de se regarder soi-même avant de fustiger autrui.



C'est en diagnostiquant cette espèce de maladie propre à l'espèce humaine et dont je suis parfois victime moi-même que j'ai voulu l'illustrer d'une manière symbolique à travers la confrontation de deux personnages de théâtre, le Cid et Dom Juan, que tout semble opposer, dans un lieu

improbable. Contrairement à certaines de mes autres pièces, j'ai voulu m'éloigner de la vie de tous les jours et donner à cette création une autre dimension, celle de l'illusion et du rêve. Il m'a semblé que de ce fait, cette pièce aurait plus de poids, un peu comme une fable, qui, présentant une situation improbable, est pourtant l'illustration de bien des réalités. J'ai pris quelques libertés, notamment en prétendant qu'Elvire était fille du Commandeur, mais j'ai essayé de rester fidèle aux personnages d'origine, puis.... mon imagination a fait le reste...



NOTE D INTENTION DE LA METTEURE EN SCENE

Les Personnages...

Pour ma mise en scène, j'ai pris en compte les origines du Cid et de Dom Juan. Je me suis basée sur la manière dont je percevais leur caractère et leur personnalité dans les pièces de Corneille et de Molière, tout en leur insufflant un brin de modernité et de contemporanéité.

J'ai choisi deux jeunes comédiens pour interpréter le Cid et Dom Juan. Rodrigue et Juan sont deux jeunes hommes issus d'une même génération. Ils sont très proche des jeunes gens de nos jours. Ainsi, j'ai une vision très moderne et contemporaine de ces deux personnages. Ils sont, comme on pourrait les appeler de nos jours, des « adolescents » issus de la « génération Y ». Rodrigue et Juan viennent d'entrer dans le monde des adultes. Ils vivent encore leur vie d'adolescent loin des préoccupations des adultes. Leur seul centre d'intérêt est leur vie sentimentale (Rodrigue souhaite se marier avec Chimène, Juan enchaîne les conquêtes). Cependant, ils vont être confrontés à la réalité. Rodrigue doit faire face au déshonneur de son père et réagir à l'invasion des Maures. Bien que la notion de déshonneur filial soit devenue obsolète, les jeunes adultes de nos jours, à l'image de Rodrigue, se sentent redevables vis-à-vis de leurs parents envers lesquels ils sont plus dépendants.

Le père de Juan, Elvire et ses frères, veulent que Juan change son comportement peu louable pour adopter une attitude conforme à la morale et à la société.

La famille de Rodrigue et Juan, ainsi que la société dans laquelle ils vivent, les poussent à grandir et à assumer leurs responsabilités. Face à cette pression, Rodrigue et Juan vont réagir différemment. Le Cid va assumer ses responsabilités vis-à-vis de son père et de son pays, alors que Juan va fuir ses devoirs pour vivre sa vie comme il l'entend.

Leurs attitudes
différents
leurs opinions et
personnalités
amener
Juan à se
Cependant, être
ensemble va
d'aller au-delà
confrontation.
à se comprendre
compatir aux
l'autre. A



opposées, leurs
modes de vie,
leurs
contraires, vont
Rodrigue et
confronter.
enfermés
leur permettre
de la
Ils vont parvenir
mutuellement, à
souffrances de
travers l'autre

ils vont également apprendre à se connaître eux-mêmes, à prendre conscience de leurs propres failles.

La scène...

Dans ma mise en scène je devais prendre en compte ce lieu insolite où se trouvent les personnages: le purgatoire. J'ai également pris en compte le fait que

les personnages, ainsi que les spectateurs, pensent jusqu'à la fin de la pièce se trouver en enfer.

Je voulais un espace de jeu restreint et totalement vide. Je souhaitais faire du purgatoire un endroit neutre où vont les âmes avant d'être envoyées au paradis ou en enfer. Ainsi, il fallait un espace sans décor, neutre.

L'espace de jeu est volontairement restreint pour que les spectateurs ressentent l'enfermement des personnages.

Une atmosphère étrange, mystérieuse, voire effrayante règne sur scène. Cette ambiance est créée à travers tout un jeu de lumière, de son et de silence.



NOMINATIONS

La pièce a été nominée aux P'tits Molières 2015 dans deux catégories :
meilleur auteur pour Julien Bouchard-Madrelle et meilleur comédien dans un
premier rôle pour Rafael Vanister et Julien Hammer.

Ci-dessous le lien internet du site des P'tits Molières :

<http://www.lesptitsmolières.com/nomines.html>

PRESSE

- Interview de la metteure en scène et des comédiens dans l'émission *Théâtre sans Frontière* animée par Yves Chevalier, réalisée par Daniel Graisset sur la station Fréquence Paris Plurielle, 106.3 FM

<https://www.youtube.com/watch?v=1MafRXJPqnY>

- Page Facebook : Compagnie Hélébène



CRITIQUES

SPECTATEURS

Sur Ticketac :

- PAPAGOLVIR – exceptionnel- 5 étoiles- le 14/01/2015
Une salle comble, de jeunes acteurs habités, dignes des plus grands professionnels, une mise en scène bien rythmée qui tient en haleine le spectateur du début à la fin. Bravo à l'auteur pour cette pièce très intelligente qui peut intéresser un large public
- BERNARD92 - Une belle performance- 4 étoiles- le 11/01/2015
Belle performance d'acteurs. Idée originale d'une confrontation entre 2 personnages mythiques du théâtre classique, dans une langue magnifiée par les alexandrins. Du bon théâtre, sobre et sans fioritures.

Sur Theatreeonline :

- Marie B.- 4 étoiles- le 20 janvier 2015
à découvrir Une rencontre intéressante entre deux êtres mythiques, un scénario vivant et touchant, des comédiens talentueux , "la paille et la poutre" gagne à être connue.
- Fabienne V.- 5 étoiles- le 11 janvier 2015

La paille et la poutre Très beau texte et très belle mise en scène qui donne une grande place aux comédiens. Ceux-ci sont habités par leur personnage. On suit la pièce avec intérêt du début à la fin.

Sur Billetreduc :

- Micra95- 10/10- 5 étoiles

à voir absolument compte tenu de l'originalité du sujet, de la qualité des textes et du jeu très professionnel des comédiens. Nous avons passé un excellent moment. Du vrai talent qui doit absolument se faire savoir

- Accordéoniste31- 9/10- 4,5 étoiles- sensationnel

La pièce était très bien. Comédiens très expressifs, talentueux. Très bonne mise en scène. Un grand bravo à l'auteur pour l'originalité du sujet et la mise en forme. Spectacle hors du commun qui n'a rien à envier au théâtre professionnel.

L'EQUIPE ARTISTIQUE

L'AUTEUR

Julien BOUCHARD-MADRELLE

Artiste complet et passionné, Julien Bouchard-Madrelle est l'auteur de *La Paille et la poutre*. Il a bénéficié en tant que comédien des cours de théâtre de Colette Louvois, Michel Bajoux, Danielle Netter, Béatrice Brou, Bernard Pigot et a notamment joué *La Jalousie du Barbouillé* ainsi que *Les précieuses ridicules* (rôle de Mascarille) à la mairie du 1er arrondissement mais aussi, un soir, dans l'illustre théâtre du Châtelet. Parallèlement il a écrit un grand nombre de poèmes qui viennent d'être publiés ainsi que des pièces de théâtre très diverses dont certaines ont été jouées à Paris, en particulier *Gallien* en 2008 au THS de Puteaux ainsi que *L'écorché vif* et *La troisième surprise de l'Amour* en 2009 au théâtre de Nesle. De plus il dispose d'un master 2 théâtre "Le texte et la scène". Julien Bouchard-Madrelle se sert de ses observations de la vie quotidienne et de sa propre vie pour écrire ses pièces. Il théâtralise et sublime ces moments de vie pour en faire des magnifiques pièces de théâtre.

Il est nommé aux P'tits Molières 2015 dans la catégorie meilleur auteur.

LA METTEURE EN SCENE

Eléanore LAFORGE-MESPLOMB

Eléanore Laforge-Mesplomb signe avec ce spectacle l'une de ses premières mises en scène. Elle a travaillé pour des sociétés de tourneurs (SA Atelier Théâtre Actuel), des productions théâtrales (FLB production, Sofithea) et au sein d'administrations théâtrales (au théâtre de la Pépinière Opéra, au théâtre de Poche, etc.). En 2009, elle participe, en tant qu'assistante, à la création de la pièce *Les 39 Marches* adaptée par Gérard Sibleyras, mis en scène par Eric Métayer (Molière de la meilleure pièce comique et Molière de la meilleure adaptation). Eléanore devient ensuite assistante à la mise en scène, notamment auprès de Delphine de Malherbe et de Marie Frébot. Elle obtient en parallèle son Master en arts du spectacle, spécialisation théâtre, à la Sorbonne-Nouvelle.

COMEDIENS

Julien HAMMER

Julien Hammer se passionne très tôt pour la comédie. Il prend dès son plus jeune âge des cours de théâtre. Il participe notamment au cours Florent auprès de Vincent Brunol. Il travaille sur plusieurs pièces classiques et contemporaines telles qu'*Un Fil à la patte* de Georges Feydeau ou *L'Opéra de quat'sous* de Bertolt Brecht.

Il interprète le Cid dans *La Paille et la poutre* de Julien Bouchard-Madrelle. Il est nommé pour ce rôle aux Ptits Molières 2015 dans la catégorie meilleur comédien dans un premier rôle.



Rafael VANISTER

Amoureux de théâtre et de cinéma, Rafael Vanister décide de faire de sa passion son métier. Il enchaîne alors les rôles au théâtre et au cinéma où il travaille sur des personnages classiques, tel que Scapin des *Fourberies de Scapin* de Molière, ou bien Lysandre de Shakespeare dans *Le Songe d'une nuit d'été* et des personnages contemporains tel que Kroum dans la pièce de Hanoch Levin : *Kroum, l'ectoplasme*.

Il interprète Dom Juan dans *La Paille et la poutre* de Julien Bouchard-Madrelle. Il est nommé pour ce rôle aux P'tits Molières 2015 dans la catégorie meilleur comédien dans un premier rôle.



LA COMPAGNIE HÉLÉBÈNE

La compagnie Hélébène est une toute jeune compagnie. Composée de passionnés de théâtre, son objectif premier est de partager cette passion et cet amour pour le théâtre avec les spectateurs.

La compagnie a pour vocation de créer des spectacles de tous horizons artistiques en s'entourant d'artistes passionnés, sérieux et compétents.

C'est dans cet optique que la compagnie Hélébène présente l'une des pièces de son répertoire : *La Paille et la poutre* de Julien Bouchard-Madrelle.

REPRESENTATIONS

Au Théâtre Darius Milhaud

80, Allée Darius Milhaud, 75019, Paris

Représentations :

- Du 10 janvier au 21 mars, relâche les 21 et 28 février

Les samedis à 19h15

- Du 1^{er} avril au 15 mai

Les mercredis et les vendredis à 19h15

Réservation :

- Sur le site : www.theatredariusmilhaud.fr
- Par téléphone : 01 42 01 92 26

Tarifs :

- Plein tarif : 18 euros
- Tarif réduit (chômeurs, seniors) : 14 euros
- Tarif groupe (10 personnes minimum) et étudiants : 10 euros

- Tarif moins de 12 ans : 8 euros
- Tarif abonnés à la carte Pass : 8 euros

A La Rue

Centre culturel de Mandres-Les-Roses

38, rue François Coppée, Mandres-Les-Roses, 94

Représentation exceptionnelle le samedi 28 mars à 21h

Le site de La Rue : www.laruelesarts.com

Réservation :

- Par mail : contact@laruelesarts.com
- Par téléphone : 01 43 86 94 62

Tarif : 14 euros

Les photos ont été prises au Théâtre Darius Milhaud lors d'une répétition de *La Paille et la poutre*.